September 3, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Noticia cu un avioneta a cay, ta totalmente falso









AYERA merdia, dado momento esnan cu ta gusta sigui noticia di suseso a spanta hopi hende cu e noticia cu 3:49 pm, un avioneta cu a baha of a cay den Spaans Lagoen, banda di De Palm Island.

Polis, ambulance, Guardacosta, etc. etc., tur a ser mobilisa p'e sitio, pero despues di busca informacion a resulta cu ta un noticia totalmente falso.

T'asina cu un avion bieu a wordo geditch (tira den laman) pa bira un atraccion turistico, specialmente esnan cu ta bin Aruba pa scuba. Aeropuerto ta haciendo su tereno limpi, y a dicidi di benta un di e avionnan cu tin basta tempo para riba nan tereno den laman. Aeropuerto lo no a bisa ningun hende di nan accion, te ora cu e rumor falso a cuminsa core cu Toren di Control a informa cu ningun avioneta a lanta, t'e p'e cay.

Esnan cu ta fantaseer noticia a bisa hasta cu a mira 3 hende landando cu maleta den e lagoen y a mira bultonan ta drief. Tambe e team di buceadornan di Polis a baha na awa pa investiga, pero a haya net nada.

Unit Managers di EPI ta reanuda trabou aceptando condicionnan original di Minister y sin di 3 Unit Manager

DIABIERNA 2 di september, despues di merdia, SIMAR y Unit Managers di EPI, pa medio di nan abogadonan, a notifica Gobierno cu nan ta bay di acuerdo cu e ultimo proposicion manda na nan pa por reanuda trabou.

Ta trata aki di e mesun condicionnan cu ya a wordo ofreci na nan durante e deliberacionnan prome cu e caso sumario. Hues a dicidi diaranson ultimo pa schors e sentencia y pa duna espacio pa e dos partido sigui delibera rib'e condicionnan.

Na inicio di e deliberacionnan Gobierno a presenta un solucion factibel na SIMAR y Unit Managers otorgando e. o. **"taakuren"** adicional pa cada unit pa por wordo aloca na docentenan cu por haci cierto trabounan den e unidadnan cu tin dos Managers te ora bin claridad rib'e structura di e scol.

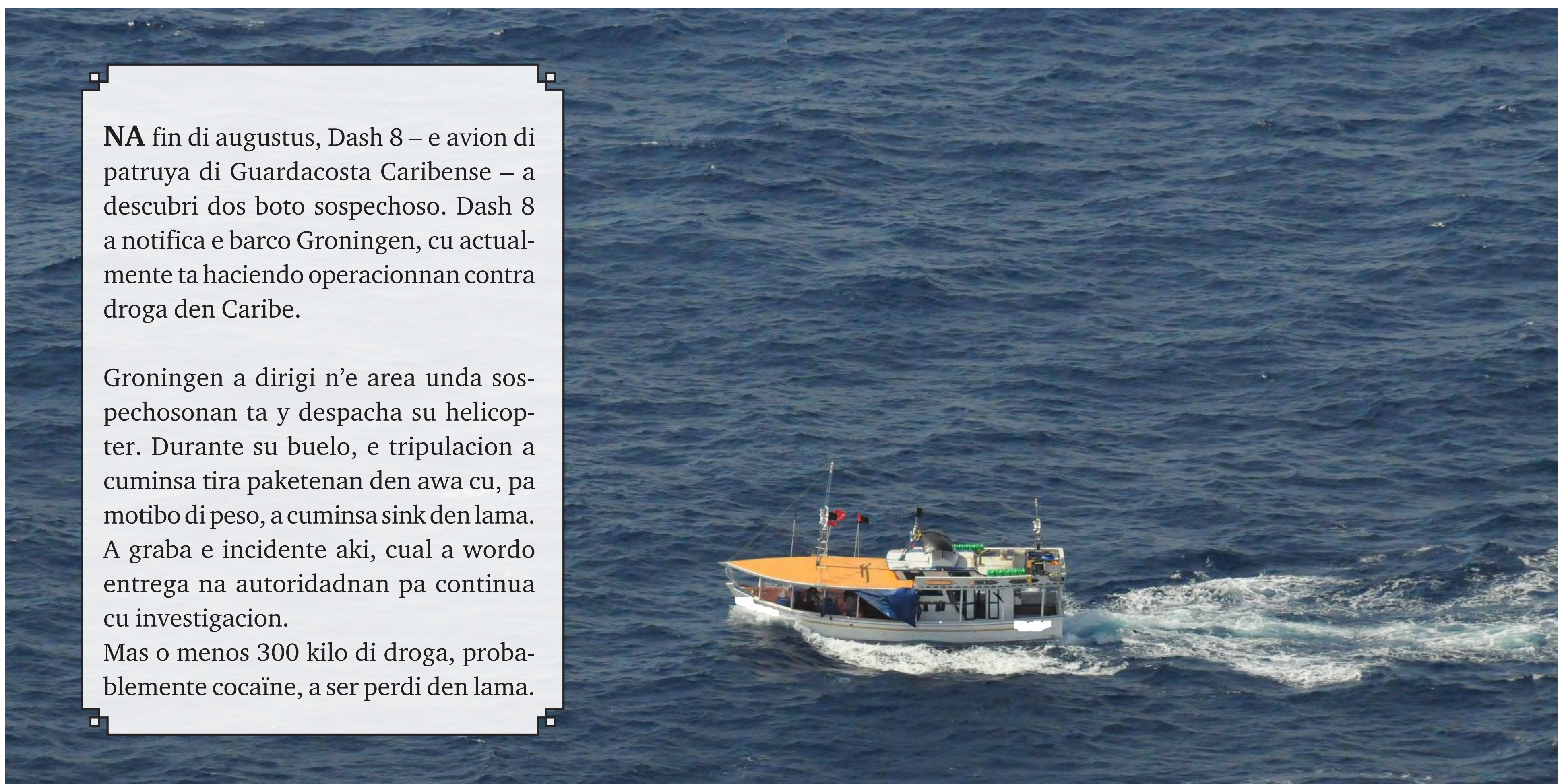
Awe e Unit Managers y SIMAR a haya nan mes ta acepta esaki p;asina nan reanuda trabou na scol. E Unit Managers lo mester reanuda nan trabou bek per direct unda cu nan lo mester sigui traha rib'e formatie y rooster cu a wordo produci cu sosten di Dienst Inspectie.

Tambe lo mester bay traha cu urgencia rib'e casonan di intern beroep y examencommissie p'asina no mester sigui perhudica e studiantenan den nan estudio. Tur esaki bou di guia y instruccion di directie di EPI cu tin e maneho y autoridad na dicho scol.

Minister di Enseñansa, Dienst Publieke Scholen y Directie EPI ta spera cu por conta cu cooperacion di tur Unit Manager cu a acepta e condicionnan aki y pa hunto traha na drecha e situacion crea durante e ultimo dos siman na Colegio EPI, na bienestar di studiantenan y docentenan.



Barco Groningen ta intercepta transporte di droga riba lama



NA fin di augustus, Dash 8 – e avion di patruya di Guardacosta Caribense – a descubri dos boto sospechoso. Dash 8 a notifica e barco Groningen, cu actualmente ta haciendo operacionnan contra droga den Caribe.

Groningen a dirigi n'e area unda sospechosonan ta y despacha su helicopter. Durante su buelo, e tripulacion a cuminsa tira paketenan den awa cu, pa motibo di peso, a cuminsa sink den lama. A graba e incidente aki, cual a wordo entrega na autoridadnan pa continua cu investigacion.
Mas o menos 300 kilo di droga, probablemente cocaïne, a ser perdi den lama.

Fin di e luna aki refineria CITGO ta habri

Traspaso di Valero pa Aruba ta cla mescos cu acuerdo cu CITGO

DIARANSON a firma e traspaso di propiedad di Valero pa Gobierno di Aruba cu na su turno ta lease e cu CITGO. E proposicion di ley a bay Parlamento pa wordo trata.

Di e forma aki reapertura definitivo di e refineria ta yega mas cerca.

Contrario na tempo di reapertura dor di Coastal, e biaha aki e acuerdonan cu mester a wordo cera tabata mas complica. Esaki a tuma su tempo, pero e final ta tras di porta.
E proceso di traspaso di refineria di Valero tabata compleho.

Tempo cu Coastal a tuma over e refineria tabata un **'as is where is'** y e transaccion tabata simpel. Awor e situacion ta otro pasobra cu e refineria ta bira propiedad di Gobierno y ta bay over den un N.V. gubernamental nobo, Refineria di Aruba N.V. (RdA).

Pa por lanta RdA Gobierno mester aprobacion di Parlamento. Ora esaki ta cla, RDA ta verhuur e refineria na CITGO.

Sinembargo, pasobra cu CITGO ta huur e refineria y no ta bira doño cu ta trece cu ne cu ora e contract di huur termina mester laga tur cos den su estado orginal, mester tin un bon entendimento entre pais Aruba, CITGO y Valero di tur loke tin na propiedad.

Pa motibo cu Valero a para tur su actividadnan na Aruba e mester a cumpli cu su obligacionnan manera belasting y e fondo di medio ambiente. Esaki ta e motibonan cu e negociacionnan a tarda mas cu a pensa, pero nan a keda cla y den forma satisfactorio pa tur envolvi.

Awor cu e acuerdo cu Valero a keda firma y e negociacionnan entre pais Aruba y CITGO a keda cla, e proposicion di ley a bay Parlamento via Raad van Advies. Manera ta indica, reapertura oficial di e refineria ta tuma luga na fin di e luna aki.



Habitantenan di Bakval a haya luz LED den nan bario y tambe a celebra cu Prome Minister riba su aña



CU cantamento, bolo y un brindis, asina e habitantenan di Bakval a celebra Prome Minister su fecha natal, pero tambe a gradici'e ya cu e mandatario personalmente a bin yuda instala e prome luznan LED den bario.

E accion ta forma parti di e proyecto **'Luz den Bario'** cu Ministerio di Asuntonan General, hunto cu Infrastructura y Energia ta realisando riba iniciativa di Minister President Eman.

E obhetivo ta pa instala puntonan nobo di luz publico den e caya y barionan cu tin mester, ademas di reemplasa e puntonan existente cu e tecnologia nobo LED.

Premier Eman ta hopi contento con cada siman cu por bishita otro bario pa, hunto cu personal di ELMAR, trece luz pa e pueblo pa cual e ta gradici e compania estatal enormemente.

Den e caso di Bakval, e mandatario tabata compaña pa Minister Paul Croes y Parlamentario Mervin Wyatt-Ras kendenan tambe ta habitantenan di e sector aki den districto di Noord.

"Pa Gobierno ta importante pa trece iluminacion den tur bario", asina Minister President Eman a expresa. E barionan di Sero Pela, Palm Beach y Bakval, e. o. puntonan den Noord ta e prome di 12 zona rond di Aruba cu ta marca pa ricibi e luznan nobo y eficiente aki.

"Ta un honor pa por yega den cada bario y duna un contribucion pa mehoracion di calidad di bida", Premier Eman a comenta.









Homber di edad ta bira victima di atraco arma pafo di CMB na Palm Beach





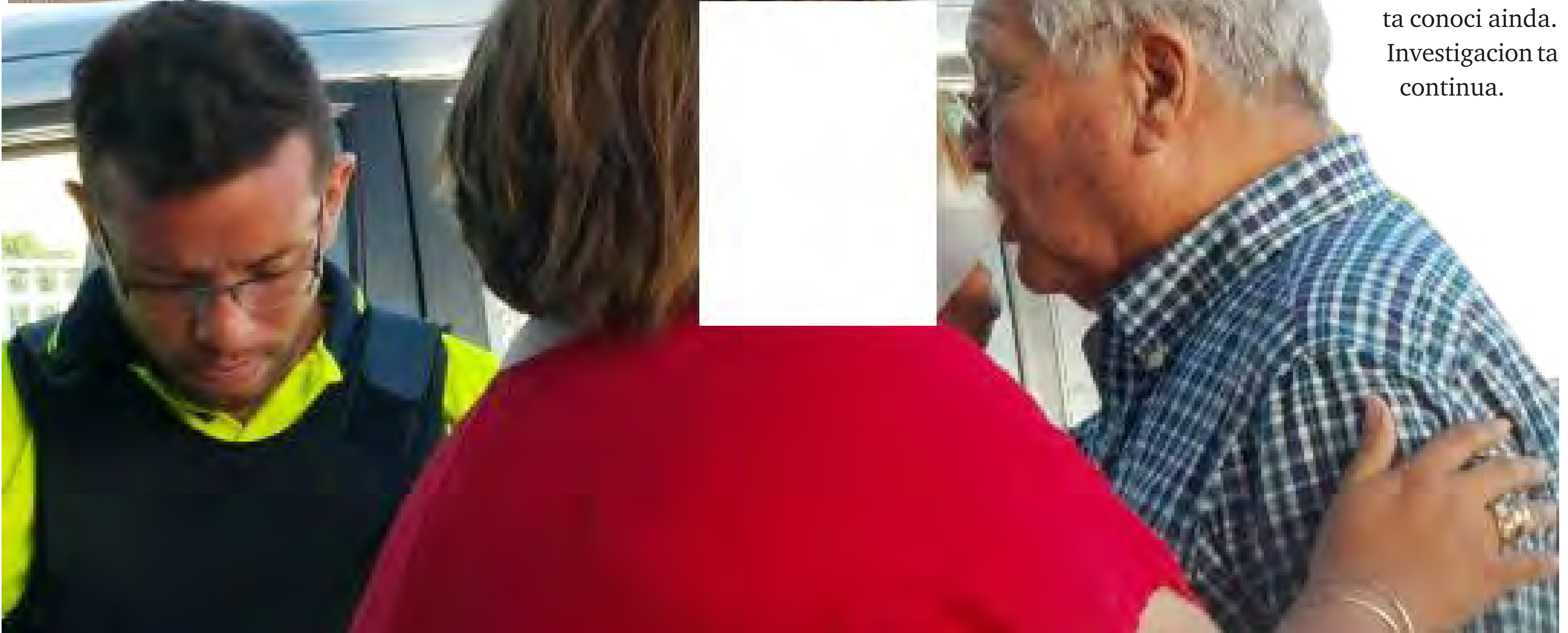


DIAHUEBS atardi, alrededor di 6'or, Central di Polis ta ricibi yamada cu un atraco arma a sosode pafo di CMB na Palm Beach.

Un homber di edad a baha di su pickup y cana bay na e Drive Thru pa deposita su placa.
E momento ey dos homber riba scooter a presenta y atrak'e cu arma di candela.
Ambos a huy rib'e scooter bay direccion zuid pa Washington.

Patruyanan a wordo despacha pa cuminsa cu un buskeda p'e scooter y e atracadornan, pero no a logra topa cu nada. Personal di e banco cu ainda tabata presente a reacciona mes ora pa yuda e victima. Ademas di camaranan cu a capta e atraco, testigonan pafo di banco tambe a logra saca potret cu nan telefon den cual claramente ta mira e atracadornan.
Esaki lo yuda esnan encarga cu husticia detene e atracadornan mas lihe cu ta posibel.

Atraco Team a wordo notifica di e caso. E suma di placa cu a wordo horta no ta conoci ainda. Investigacion ta continua.



Dangui Oduber (MEP), dialuna 5 september awor

Benny (King of Real Estate) Sevinger mester bin duna cuenta na pueblo den Parlamento!

FOR di luna di januari 2016 fraccion di MEP a haci peticion pa un reunion publico cu Minister di Infrastructura Benny Sevinger p'e por bin duna cuenta na pueblo riba negoshi cu patrimonio di pueblo.
Ta bon conoci caba den comunidad cuanto tereno comercial cu a wordo otorga na diferente grupo y famia den comunidad a wordo poni na benta.

Pa MEP ta inaceptabel cu Benny Sevinger ta tolera y aproba speculacion cu patrimonio di pueblo manera ta pasando. E fiesta aki ta parce no tin final, segun Dangui Oduber di MEP.
Mientras famianan ta sclama pa por bin na remarke pa un pida tereno pa traha cas Benny Sevinger ta sigui haci fiesta cu patrimonio di nos pueblo.
Mientras tin 11.000 hende wardando un pida tereno y otro 3000 mas wardando un cas social e fiesta y saga cu tereno di pueblo ta sigui.

No ta solamente un famia a beneficia sino amigo intimo y personal di Benny Sevinger tambe a wordo previligia.
Un cos ta sigur, pa pueblo Benny no a traha, pero p'e grupo di famia y amiguito si. Den 2 grupo yega na Benny nan a haya na tur 120.000 M2. Esaki simplemente ta un abuso di marca mayor y un Minister asina aki NO por keda como Minister.
Si tin hende cu consenshi den fraccion di AVP y di berdad ta stima e pais aki anto e ora e hendenan aki mester pone un paro na tanto fiesta cu tin tumando lugar.

Pa dialuna awor , Dangui Oduber di MEP ta invita henter e comuidad di Aruba, tur esnan cu ainda no a haya tereno, tur esnan cu ainda no a haya cas social pa sigui e reunion aki cu hopi atencion, pasobra nos lo presenta tur prueba cu tin y nos lo laga fraccion di AVP huzga nan Minister y tambe nos lo laga pueblo huzga Benny Sevinger pa wak si e ta un persona integro.
Un Minister cu ta traha pa bienestar di pueblo ta yuda su pueblo, e no ta yuda un grupito so.
Un Minister no tey pa haci enriquece esnan rond di dje, esnan cu ta traha cune y esnan cu ta sponsor'e.
Tur hende riba e pais aki por wak con Benny Sevinger a haci y deshaci cu patrimonio di pueblo y awor te hasta lo bay cambia e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan pa sigui otorga tereno.

Ta un inhustica grandi y un crimen loke Benny Sevinger a haci e ultimo añanan aki. Benny NO tin ningun argumento pa defende su mes pa hustifica e fiesta cu terenonan di pueblo.
Ora e bisa tur hende tin derecho di pidi un tereno e mester corda cu NO ta TUR ta haya e tereno cu nan pidi.
Mas lamentabel ta cu e grupo di Benny Sevinger ta pidi tereno, no pa desaroya esakinan sino pa bende esakinan y bira miyonario riba custia di pueblo, Dangui Oduber di MEP a sigui denuncia.

"Benny por wordo considera e director di e compania di real estate y e t'e King of Real Estate di Aruba.
Nos ta reta Benny pa duna pueblo cara y duna pueblo cuenta riba tur e casonan cu lo wordo presenta!"



Parlamentario Clarisca Velasquez:

Presupuesto di pais Aruba entrega na Parlamento y ta "on the dot"



"GOBIERNO ta dunando ehempel grandi entregando Presupuesto 2017 prome cu fecha stipula na Parlamento.
Ehersisionan grandi a wordo haci pa cu Prespuesto 2017 y esaki tin cu gradici Minister di Finansa Angel Bermudez y tambe tur esnan cu ta traha na Departamento di Finansa", segun Parlamentario Velasquez.

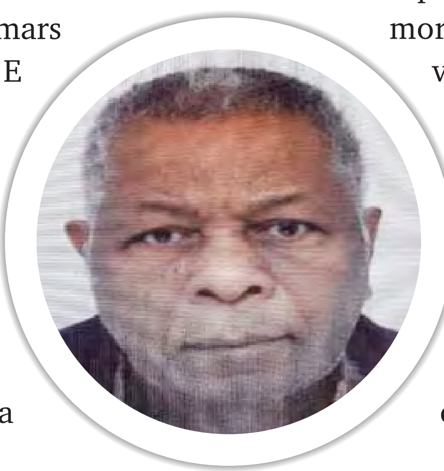
"Gobierno un biaha mas ta tene su mes na palabracionnan y ta baha su deficit na 0.5 %.
Esaki ta algo historico den reino pasobra Hulanda mes ta na 1% di su deficit. Mester remarca cu Aruba a logra esaki riba su propio forsa. Sin sanering-schuld y sin tuma medida ala MEP ora nan ta den Gobierno.
Esaki mester ta orguyoso di e Gobierno aki cu apesar di retonan ta logra mantene su mes na loke el a palabra na 0.5 % di su deficit. Esaki mester remarca tambe sin tuma na consideracion si e refineria mester habri.
E profetanan di desaster di MEP tabata insisti durante tratamento di Presupuesto 2016 cu Gobierno lo mester introduci e ABB tax pa haal e presupuesto, pero e profetanan di desaster ta esey so nan sa: introduci medida riba pueblo y e Gobierno aki NO", e Parlamentario a bisa.

"Y e Gobierno aki ta logra su Presupuesto 2017 sin tuma ningun medida riba pueblo y mester bisa cu esaki ta e forma di traha di AVP. Pais Aruba su Prespuesto 2017 ta "on the dot" y cu solamente 0.5 % di su deficit cu ta algo historico den Reino Hulandes.
Pabien na nos Gobierno cu e logro grandi aki", Parlamentario Clarisca Velasquez a expresa na final.

Curpa di turista cu tabata perdi a ser haya sin bida patras di Ratland na Sasaki

CUERPO Policial Aruba ta informa cu ayera mainta, 2 di september 2016, a institui un team pa haci un buskeda den e area rond di Holiday Inn y vencindario en conexion cu e buskeda di e turista perdi.

For di diaranson 1 di september 2016 Cuerpo Policial a wordo notifica cu e turista mester a bandona Aruba e dia prome, esta diamars 31 di augustus 2016. E persona en cuestion a yega Aruba riba buelo di KLM dia 17 di augustus 2016 y tabata hospedando na Holiday Inn Hotel. El a wordo mira por ultimo e mes un dia aki saliendo for di dicho hotel pa mas o menos 8:45pm.



Pa mas o menos 12'or di ayera merdia, e team a termina e buskeda ya cu a haya e curpa sin bida riba flur patras di e negoshi Ratland riba caminda di Sasaki. A deduci cu e curpa haya ta e turista perdi ya cu e camisa rib'e curpa ta cuadra cu descripcion.

Pa 2:05pm Dr. Texeira a constata morto di Lanval Ewalda Javan Phillips, naci dia 5 di november 1937 na St. Kitts y biba na Inglatera cu nacionalidad Britanico.

Fiscal Schwengle a tuma e curpa den beslag pa mas investigacion.

Glenbert Croes:

Cu reapertura di refineria, Aruba ta para bek riba pia



AYERA ta un dia grandi pa nos digno pueblo. E refineria di Aruba a base di lucha di pueblo en particular accion ora sero ta bira patrimonio di nos digno pueblo.

E vision di MEP pa Aruba bira doño di e refineria y nos dicidi su destino y cu e esfuerso hací cu PDVSA cu a autorisa CITGO bin bek na mesa, e refineria di Aruba pa felicidad y futuro di henter nos digno pueblo ta habri bek.

Di acuerdo cu Glenbert Croes (MEP), *"nos ta bibando e fruto di e victoria y determinacion di un pueblo uní tras di un causa.*

Cu e reapertura di e refineria...Aruba ta para bek riba pia. Cu e reapertura di e refineria San Nicolas ta para bek riba pia. Mision cumplí. Pabien Aruba pabien nos digno pueblo...awor ban sigura pa nos trahador y nos contratistanan local haya trabao den e refineria di nos pueblo", Glenbert F. Croes a conclui su mensahe.

Parlamentario Desiree de Sousa Croes:

Sentencianan di Corte Supremo Europeo pa Derechonan Humano tin efecto directo pa pais Aruba

“E *ultimo añanan EHRM (Europees Hof voor de Rechten van de Mens) a trata algun caso hopi interesante pa loke ta relacionnan di mes sexo. Esun mas conoci y mas menciona ta e caso di Oliari contra Italia (21 di juli 2015) unda ta analisa e deseo di parehanan di mes sexo pa sea casa of cera un convenio di pareha legalmente reconoci”*, segun Desiree de Sousa-Croes.

“E caso aki a resulta den un sentencia sumamente interesante y importante, unda cu e corte a dicta cu e ausencia di un forma legal pa reconoce relacion di parehanan di mes sexo ta un violacion di e derecho pa respeta bida priva di persona y famia manera regla den articulo 8 di e Convencion Europeo pa Derechonan Humano.

Den dos otro caso anterior Shalk y Kopf contra Austria y Vallianatos y otronan contra Grecia a extende e nificacion di e principionan di e convenio menciona pa cu personanan den relacion stabil di mes sexo.
Den tur e casonan aki Corte Europeo pa Derechonan Humano hueznan a focus rib'e realidad social di e paisnan den cuestion y e ley den e diferente pais. Asina por a determina cu e diferente pais Europeo tin e obligacion positivo pa prove'e tal derecho nan tur su ciudadanonan”, e Parlamentario a continua bisando.

“Conclusion tabata p'e motibo ey cu e respet pa bida priva y di famia no ta existi y no ta garantisa ora cu parehanan di mes sexo no tin oportunidad igual pa cera un union civil of convivencia di pareha registra (geregistreerd partnerschap) ya cu nan no por casa.
E huesnan a emfatisa cu tin un conflicto entre e realidad social y e leynan vigente ya cu parehanan di mes sexo ya ta den relacionnan stabil y cu comitment na otro.

Loke esaki ta nifica pa Aruba ta eigenlijk mescos: e realidad na Aruba ta cu mas cu 55 pareha di mes sexo ya ta biba casa cu otro. E cantidad di parehanan cu ta bay casa afo ta creciendo hopi mes for di momento cu a bira posibel pa casa na Boneiro. E promedio ta for di aña pasa ta 2 pareha homosexual Arubiano ta casa pa luna na Boneiro”, el a sigui bisa.

“Ademas di esaki tin un cantidad grandi di parehanan di mes sexo cu ta biba cu otro y a forma famia stabil. Esaki ta un realidad cu semper a existi pero nunca no a para pa e relacionnan aki wordo respeta y wordo protehi. Te awo. E situacion na Aruba unda cu ya ta existi matrimonionan di mes sexo, aunke no por casa aki na Aruba mes, ta ainda mas den conflicto cu nos leynan cu tur e otro paisnan Europeo.

Como pais co-firmante di e Tratado Europeo di Derechonan Humano y mirando e echo cu nos ta ainda parti di reino Hulandes y cu Arubianonan ta ciudadanonan di Union Europeo, nos Gobierno tin e obligacion pa cumpli cu e sentencianan di Corte Europeo pa Derechonan Humano.

Ademas di esaki nos Constitucion ta obliga gobernantenan pa nos discrimina ningun persona cu ta biba rib'e pais aki. Ta awor na Gobierno pa cumpli pa loke nos como un estado di derecho ta pare p'e: igualdad y zero-discriminacion”, Desiree de Sousa-Croes a duna di conoce.



Toyota Corolla ta dal tras di van y dos mucha ta resulta herida

DIAHUEBS atardi, alrededor di 3:30, un accidente a sosode na entrada di misa di Santa Cruz.

Chauffeur di un Toyota Corolla no a reacciona na tempo ora un van su dilanti a para cu consecuencia cu el a dal basta fuerte su tras. Un baby y un mucha den e vehiculo a dal nan cabes den e impacto.

Ambulance a presenta n'e sitio y tata cu yiunan a wordo transporta pa Hospital pa haci un chekeo medico. E Toyota Corolla a ricibi basta daño material.





Gabinete Mike Eman ta mantene e vision di un refineria berde

DESDE un principio di negociacionnan di un reapertura di e refineria, Gabinete Mike Eman Gabinete Mike Eman a pone condicionnan fuerte pa refineria di Aruba opera mas limpi posibel.

Den e acuerdo entre pais Aruba y CITGO tin decretonan explicito acorda cu mester percura cu operacion di e refineria lo causa lo minimo na daño na medio ambiente.

E exigencia di un refineria berde pa Gabinete Mike Eman tabata uno **'non-negotiable'**.
Cu CITGO a yega na un acuerdo cu e refineria ta bay draai riba gas.

Tambe CITGO ta bay contribui cu $5 miyon pa un proyecto di cultivo grandi di algen riba tereno di e refineria dor di haci uzo di e emision di CO2.

Riba dj'e tambe e refineria mester cumpli cu exigencianan severo pa loke ta medio ambiente. Cu tur esaki ora e refineria na San Nicolas habri aki un par di siman e ta bira un di e mas limpinan den mundo.

Diaranson ultimo, Gabinete Mike Eman a firma cu funcionarionan di mas halto di Valero Energy Corporation pa traspaso di tur propiedad di e compania pa pais Aruba.
Esey kiermen cu Aruba ta doño di e compleho petrolero na San Nicolas y ta lease esaki na e compania operador nobo cu ta CITGO Petroleum Corporation.

Despues cu aproba e diferente acuerdo y leynan necesario, ta premira cu pa cuminsamento di october, CITGO por cuminsa trabounan pa rehabitalisa y despues cuminsa operacion di e refineria.

Parlamentario mr. Juan "Ady" Thijsen (MEP):

E insulto di Otmar Oduber den direccion di Raad van Advies ta un otro prueba cu Gabinetenan di Mike Eman ta viola principionan di bon gobernacion



PARLAMENTARIO mr. Juan **"Ady"** Thijsen a tuma nota di comentario di Raad van Advies relaciona cu e defamacion dor di Ministro Otmar Oduber den direccion di un miembro di Raad van Advies durante tratamento di e concepto di ley pa regula acomodacionnan All Inclusive den Parlamento di Aruba dia 24 di augustus ultimo.

Conseho Consultativo (Raad van Advies) ta considera cu e declaracionnan aki no solamente ta un insulto p'e miembro concerni, pero tambe pa henter e Conseho mirando cu e ta un insulto rib'e capacidad, independencia y imparcialidad di tur miembro.

Segun Raad van Advies su tarea constitucional, cu ta encera e. o. mira conceptonan di ley di un forma critico, no ta facil pero ta di suma importancia den e estado di derecho democratico. Conseho Consultativo ta consciente cu no ta tur hende por anda cu critica y tambe cu no ta tur hende sa e funcion, posicion y importancia di Conseho Consultativo.

Di personanan cu no tin di haber cu gobernacion por spera esaki posiblemente y expresionnan asina, aunke con inhusto y incorecto nan por ta, mester wordo laga pa locual nan ta: afirmacionnan infunda y robes.
Pero, segun Raad van Advies, ta expresionnan asina di gobernantenan ta inaceptabel.

Parlamentario Thijsen ta condena e actuacion bochornoso aki di Minister di Turismo, Otmar Oduber y ta sostene Raad van Advies den su comentario.
Segun e Parlamentario, ful e comportacion di Minister Otmar Oduber den e reunion di All Inclusive tabata uno bergonsoso y bou tur nivel.

Den e mesun reunion aki, Otmar Oduber a ataca AHATA y a acusa AHATA y su miembronan di a soborna tanto Mike Eman y su Gabinete como Aruba Gastronomic Associaton.
Segun Parlamentario mr. Juan **"Ady"** Thijse, e insulto di Otmar Oduber den direcion di Raad van Advies ta un otro prueba cu Gabinetenan di Mike Eman ta viola principionan di bon gobernacion.

Minister Otmar Oduber:

"Observacion critico no ta insulto sino mi preocupacion pa e integridad di nos Conseho Consultativo"

MINISTER Otmar Oduber a tuma nota di e relato di prensa di Conseho Consultativo **(Raad van Advies)** tocante su declaracionnan den sala di Parlamento relaciona cu un di e miembronan di e conseho aki.

Na prome lugar, y e mandatario ta pone hopi enfasis rib'e aspecto aki, e tin masha hopi respet pa e Conseho Consultativo, no solamente awor, pero semper.

El a indica cu for di oposicion caba el a respeta e desicionnan di Raad van Advies (RvA), mescos cu ta e caso na e momentonan aki. Pa ilustra esaki Minister Oduber a declara cu den e ley di All Inclusive cu a wordo aproba recientemente, practicamente tur e recomendacionnan di RvA a wordo adopta y inclui den e ley cu a bay Parlamento, dunando asina tur respet na e organo importante aki.

Loke e ta bisa ta cu na ningun momento mester considera un critica como un insulto, al contrario, mester dune e atencion debido y evita cu tipo di situacionnan cu el a referi na dj'e bolbe presenta.

Siguientemente, Minister Otmar Oduber a bisa cu e expresionnan den direccion di un miembro di Conseho Consultativo, den e caso aki sr. Rik Timmer, no a sali for di su persona; nan a sali for di propio seno di Aruba Hotel and Tourism Association **(AHATA)** caminda cu e ex Presidente di AHATA a comunica via mailnan na su miembronan cu sr. Rik Timmer lo ta den reunionnan di AHATA pa motibo cu e ta e representante di AHATA den Raad van Advies.

Esaki ta textualmente loke ta skirbi den un di e mailnan en cuestion: *"Rick Timmer represent AHATA on several committees like the SER and I believe on the RAD VAN TOEZICHT and does not participate in regular meetings of the AHATA board and as any member* **(METACPRP)** *he has access to meetings as an observer and from time to time if the issues warrant them he is invited to board meetings as the AHATA rep on these organisms."*

Na Papiamento: **"Rick Timmer ta representa AHATA den varios comision manera SER y segun mi den Raad van Toezicht y no ta participa den reunionnan regular di hunta di AHATA y como cualkier miembro (METAPRP) e tin aceso na reunionnan como observador y de bes en cuando si ta necesario e ta wordo invita na reunionnan di hunta como representante di AHATA den e organismonan aki"**.

Ta e informacion aki ta loke Minister Oduber a trece dilanti den e reunion di Parlamento durante tratamento di ley di All Inclusive, es decir, el a cita textualmente e mail manda pa miembronan di AHATA.

Opinion di Minister Otmar Oduber ta cu Conseho Consultativo mester keda un organo di integridad hopi halto y ta a base di loke ta wordo comunica na un forma habri na miembronan di AHATA e mandatario a lansa e critica cu no por tin un conflicto di interes.

Un biaha mas, den e mail ta bin dilanti cu sr. Timmer ta den Raad van Advies como representante di AHATA, mientras cu e mesun organo aki ta dunando conseho rib'e ley di All Inclusive, cual por wordo mira como un conflicto di interes inminente.

Teniendo na cuenta esaki, Conseho Consultativo no por tuma e critica di Minister Oduber como un insulto sino mas bien lo tabata bon pa nan tume como un observacion critico pa tene na consideracion. E mandatario lo a spera cu lo a pone mas atencion na e aspecto di conflicto di interes cu lo por tabatin akinan.

Den su comunicado Conseho Consultativo ta bisa cu sr. Timmer no a forma parti di e reunionnan pa yega na un conseho relaciona cu e ley di All Inclusive, algo cu Minister Oduber ta aplaudi y ta demostra cu e organo di conseho aki ta sigui para pa su imparcialidad. Ta spera cu e aclaracion aki yega na e otro organonan cu tin e impresion robes di participacion di sr. Timmer den RvA.

Lider di PDR, sr. Andin Bikker:

Ta bon cu Gobierno y Valero a separa asunto di belasting for di e totalidad

DEN rueda di prensa, lider di Partido Democracia Real sr. Andin Bikker a referi na e disputa riba loke Valero tin cu paga na belasting, podise e ta sigui cana, pero importante ta cu nan a separa e aspecto aki for di e totalidad.

Cuanto mester paga na belasting no mester stop henter e totalidad di si ta bay haci reapertura of no, y vooral awor cu a base di e amienda di aña 2010 por apela te na Corte Supremo. Sr. Bikker a splica cu hopi hende no ta realisa kico e logro grandi aki ta nifica.

El a bisa cu e tempo ey e doño di e refineria no tabatin mas caminda pa cana, pasobra no tabatin mas manera di apela cu via Raad van Beroep.

"Anto e tempo ey nan a bay den cuestion di arbitrahe fiscal te na Hulanda y esaki a wordo hiba te ora nan a yega na un acuerdo na 2010 cu Valero, pero aworaki cualkier compania estableci na Aruba, tin e derecho di apela te na Corte Supremo sin mester haci gasto pa bay den arbitrahe, pasobra no tabatin ningun instituto pa haci apelacion mas leu cu Raad van Beroep", segun Andin Bikker a relata.

E Parlamentario a splica cu rib'e discusion di cuanto mester paga riba caso di belasting, e ta contento en todo caso di constata, aunke e no tin informacion concreto pero por deduci, cu nan a separa e discusion di cuanto mester paga pa loke ta trata belasting for di e otro temanan cu mester por sigui cana pa promove e reapertura di e refineria.



CEO di Valero tin hopi elogio pa Prome Minister, Gobierno di Aruba y CITGO

Martin Parrish ta wak e futuro di refineria cu hopi positivismo



TANTO durante e momento di firma oficial di documentonan di traspaso, como tambe durante e conferencia di prensa posterior, CEO di Valero Energy Corporation, sr. Martin Parrish a mustra di ta sumamente satisfecho y tabatin solamente elogio, tanto p'e relacion cu Gobierno di Aruba, como tambe pa cu CITGO Petroleum Corporation como operador nobo di e refineria.

Den su mesun palabranan: **"Tin hopi pa ta positivo y mi ta kere cu tur hende mester ta positivo riba dje. E ta bay ta bon."**

Na prome lugar a gradici e palabranan di Prome Minister Mike Eman reconociendo e aporte cu Valero, su operacion y entidadnan a nifica pa Aruba. E ehecutivo Mericano a recorda con el a yega nos isla pa prome biaha na 2004 y for di e tempo ey, ta solamente cosnan bon e tin pa bisa di, entre otro, sr. Ray Buckley, como tambe Gobierno di Aruba.

"Den transcurso di añanan, Minister President semper tabata un hende cu por a acerca, razonabel, cu bon cabes pa negoshi y un bon curason. Nos ta aprecia tur esey," asina Parrish a declara.

Tambe a bisa cu e ta bay haya falta di e relacion di negoshi y cu personalmente e lo bay keda den contacto. Tambe a gradici Minister Mike de Meza y Richard Arends p'e trabou estupendo cu semper a desplega.

Tambe e CEO di Valero a ratifica e palabranan di Prome Minister Eman indicando cu enberdad esaki ta un bon dia pa Aruba.

Martin Parrish: **"Ta bay dilanti awor; ta bay over di reapertura di refineria cu Gobierno di Aruba como doño. Esaki ta un bon fit."** Refiriendo na CITGO, e ta wak e operador nobo cu bon wowo mencionando cu nan ta un tremendo operador y ta spera cosnan bon di nan y entidadnan cu lo establece na Aruba.

A finalisa bisando cu su compania ta contento di por a yega n'e acuerdo aki y ta wak dilanti awor na finalisa tur asunto pendiente.

Andin Bikker (PDR):

Mester modernisa e tarifanan pa abogado liber y amplia e asistencia pa casonan administrativo



POR a tuma nota cu Orden di Abogado a pidi Gobierno pa medio di Minister di Husticia pa ahusta e tarifanan pa abogado liber, pero ta parce cu Gobierno no tin oido pa esaki y awo accionnan a wordo anuncia pa otro siman.

Andin Bikker ta haya cu Orden di Abogado tin rason pa pidi ahustacion ya cu e tarifanan ta data di 15 pa 20 aña pasa y nunca a wordo ahusta.
Sr. Bikker ta haya cu *"obviamente un abogado no por keda presta e mesun servicionan pa un tarifa cu ta data di como 20 aña pasa y cu den e region, p. e. na nos isla ruman Corsou, a wordo redobla pasobra e tarifanan ta hopi anticua"*.

Ademas, tin un dimension nobo ya cu awor tin un decision di Corte Europeo di Derechonan Humano cu ta bisa cu ora un sospechoso wordo deteni e mester haya asistencia di abogado ora cu e wordo interoga. Antes tabata cu despues di interogacion e ta haya asistencia di abogado. Awor ora cu e ta wordo interoga tambe e ta haya derecho riba esaki, y esey ta pone cu e trabaonan cu mester wordo desplega dor di abogadonan cu ta duna e servicio di asistencia den casonan penal a bira mas grandi.

Sr. Bikker ta recorda su punto di bista cu riba e tereno di asistencia huridico mester bin un reforma den su totalidad, pasobra aworaki nos Constitucion ta prescribi cu ciudadanonan tin derecho pa haya asistencia pa loke ta trata casonan administrativo tambe, pero Gobierno no ta cumpliendo cu nos Constitucion, ya cu te dia di awe no a amplia e Ordenansa di Abogado liber cu e dimension aki.

Actualmente, Gobierno ironicamente ta uza fondonan publico pa bringa e ciudadano humilde den caso referente decisionnan cu Gobierno mes a tuma! P. e. si un persona pidi un vergunning y e wordo nenga e mes mester busca un abogado pa bringa su caso, pasobra e no tin manera pa haya asistencia a base di e Ordenansa di Abogado liber.

Pero e mes un Minister cu a nenga e permiso no tin nodi di saca un florin for di su saco: e por keda bringa e persona pa añanan largo cu e propio placa di belasting cu e persona ta paga.
Sr. Andin Bikker ta mira esaki como un inhusticia y pues e dimension aki mester wordo adresa den e reforma di e sistema nobo di abogado liber cu PDR ta desea di introduci.

FEPO, conhuntamente cu Quota International, Aruba Hearing Institute y Dr. Cabenda a organisa cuater charla cu cuater orador tocante Implante Coclear

FEPO, conhuntamente cu Quota International, Aruba Hearing Institute y Dr. Cabenda a organisa un anochi interesante na Universidad di Aruba na unda cuater orador a duna cuater diferente charla tocante Implante Coclear.

Den e siman di 30 di mei te cu 3 di juni, operacionnan Implante Coclear a tuma lugar na Aruba. Pa varios aña caba e operacionan ta tuma lugar na Aruba.
Pa cu esaki Prof. Dr. R. Stokroos, sr. Lucas Lehning y diferente otro persona a bishita Aruba den e siman ey. FEPO a organisa diferente actividad y a probecha di e presencia di e personanan aki pa informa pueblo di Aruba tocante e ultimo desaroyonan di Implante Coclear.

Prof. Dr. Robert Stokroos, KNO arts na UMC na Maastricht, Hulanda a habri e anochi aki. Desde 2011, Prof. Dr. Stokroos ta bishita Aruba tur aña pa, hunto cu Dr. Cabenda, haci e operacion di Implante Coclear.
E anochi aki, Prof. Dr. Stokroos a duna un presentacion hopi interesante tocante e ultimo desaroyonan medico den e area di Implante Coclear. El a conta cu awor na ta opera y e oido cu e patien tin ainda ta keda. Antes esey no tabata posibel.
E parti mas remarkabel den su charla tabata cu nan ta traha riba **"haarcel regeneratie"** na unda nan ta crece cabeynan di oido den laboratorium pa despues implanta nan den orea p'asina un hende por tende atrobe. Un desaroyo hopi interesante, pero e ta pa futuro e ta.







Despues a sigui sr. Lucas Lehning, Senior Regio Manager di e compania MEDEL, un di e companianan cu ta ofrece aparato di Implante Coclear. Den su presentacion, sr. Lehning a amplia rib'e ultimo desaroyonan den e area di e aparato: e processor y e implante.
El a conta un tiki di e historia di e implante y el a demostra esun presente con un hende cu un Implante Coclear ta scucha sonido.

Despues di pause, Dr. Cabenda, KNO arts como tambe e persona cu a tuma e iniciativa hunto cu FEPO y Aruba Hearing Institute, pa e proyecto **"Implante Coclear na Aruba"**, a bin na palabra. Den su presentacion el a papia tocante su experiencia cu e operacion di Implante Coclear na Aruba y e resultado audiologico despues di operacion. Dr. Cabenda a mustra cu e resultado ta hopi bon y sigur un base pa sigui cu e operacionnan pa esnan cu a bira sordo.

Pa clausura di e anochi, Drs. Kristel van Nes, logopedista / linguista di FEPO a duna su presentacion tocante su experencia pa cu e revalidacion di adulto y muchanan cu Implante Coclear. Sra. Van Nes a presenta e resultado di e revalidacion y a conta tocante e problemanan cu e encontra. El a splica e importancia e papel di e famia rond di e mucha cu un Implante Cochlear. Si e situacion na cas no ta bon e por ta un problema grandi pa e revalidacion.
Tabata un anochi hopi interesante.

Un danki grandi p'e cuater orador, pero tambe na Quota International cu a haci e anochi aki posibel. Y cu esey Quota International of Aruba ta sigui pa yuda nos comunidad.
Hunto, nos ta logra hopi y hunto nos ta logra cosnan grandi pa esnan cu tin mas mester di dj'e den nos comunidad.
Keda pendiente pa mas informacion tocante di nos campaña **"Cuida Bo Oido"** cu lo cuminsa den luna di september 2016.

Autor local sr. Richard Frank ta publica su prome buki titula *'Essays on Balance'*

NA mei ultimo, autor local sr. Richard Frank a publica su prome buki titula 'Essays on Balance' y e siman aki sr. Frank a bishita Departamento Arubiana pa un entrega oficial di un ehemplar na e Coleccion Nacional y pa conta algo di su buki.

Den 'Essays on Balance' e pregunta central ta 'Pakico mundo ta manera e ta?' E buki ta consisti di dos parti. Esaki ta un obra, un coleccion di contemplacion den forma narativo cu ta explora y reflexiona riba bida, mundo, e ser humano, naturalesa, energia, tempo, espacio, cambio, universo y e relacion y balance entre tur.

Den e di dos parti e autor ta expresa contemplacionnan riba naturalesa di hende en relacion cu su propio ser y tambe como parti di e colectivo, virtud y vicio, religion, politica, boluntad propio, bon y malo y concepto di Dios. Acercando e ideanan cu un punto di bista riba mundo inovativo. E autor ta splica tanto naturalesa como e ser humano den contexto di un laso eterno mara na e leynan universal di balance. E buki ta skirbi na Ingles.

Sr. Frank a entrega e buki na sra. Lourdes Croes, hefe di Departamento Arubiana. Pronto lo tin mas ehemplar den circulacion pa miembronan di Biblioteca por fia.

Origen di e buki ta den un soño cu e autor a haya tempo cu e tabata un hoben di 14 aña y esaki a haci un impacto grandi riba dj'e. Asina grandi cu a consecuencia sr. Frank a keda investiga e locual cu el a mira y a scucha den e soño aki y te ainda ta sigui explora loke tin rond y mas aya, loke ta eterno y omnipresente.

Na 1998, sr. Frank a dicidi di pone su pensamentonan riba papel y asina e proceso di skirbi a cuminsa. *Y e kico e proceso di skirbi a nifica pa sr. Frank?* "E proceso di skirbi a aclarea loke mi ta pensa. Esaki a yudami desaroya e filosofia basico y hink'e den un forma di naracion, mi ta conta storia y alabes e storianan ta forma e base di e estudio cu mi ta haciendo awor aki", sr. Frank a bisa.

E autor ta comparti su ideanan y ta pidi e lesador pa tene un 'open mind'.

"E secuencia di e essaynan ta logico y constructivo", y segun sr. Frank, "Hende ta nace cu tres capacidad pa tin un of otro nivel di emocion, intuition y e capacidad di rasona. Durante cu bo ta crece bo ta desaroya bo mes di tal manera cu bo ta siña controla e tres forsanan/capacidad y esey ta forma bo identidad y e proyeccion di bo intencion y boluntad. E balansa entre esakinan ta contribui na bo bienestar.

Segun Richard Frank, "Continuamente bo ta siña y bo por haya e miho balans. Esey ta un motivacion. Pero un balansa perfecto no ta existi. Loke tin semper ta: cambio. Tur cos den bida y mundo ta keda cambia". Richard Frank ta admirador di autornan manera John Steinbeck y Hubert Lampo. E mes ta prefera di skirbi na Ingles, pero su poemanan ta skirbi na Papiamento. Y e titulo cu e tin pensa pa su coleccion di poesia ta "Loke a conta ayera ta conta awe", pero ainda nan ta den 'drafts', kizas algun dia e ta publica su poemanan.
Richard Frank a traha algun luna cu un editor pa corigi y structura e contenido di 'Essay on Balance'. Esaki riba su mes tabata un proceso cu Richard a siña hopi for di dj'e.
E buki ta dedica na su yiunan.

E publicacion ta un 'Print on demand' (POD), esaki kiermen cu por scoge cuanto ta laga imprimi. E ta keda entrega den un par di dia. E buki ta obtenibel caba como eBook via Amazon.com y pronto den libreria na Aruba.

Richard Frank ta ingeniero y tin 15 aña trahando na WEB. Actualmente e ta elaborando riba su filosofianan, purbando di structura nan poco mas. Cu mucho gusto e ta ricibi feedback constructivo di su lesadornan.



Diadomingo 4 di september 2016

Invitacion pa Concierto Dominical Donny Laclé

COMISION organisador di Concierto Dominical Donny Laclé ta invita tur su fiel bishitantenan y Aruba en general p'e siguiente concierto cu lo tuma luga diadomingo 4 di september, for 11'or di mainta te cu 1'or di merdia.

Esaki, manera for di januari ta custumber, lo tuma luga den "Café Musical" den sala di Biblioteca Nacional den Madurostraat. E comision organisador a logra hinca un bunita programa den otro.

E concierto lo habri cu presentacion di Los Arubeños, forma pa dos guitarista cu lo trece un variacion di musica tipico, pero tambe internacional.

Despues nos lo haya un tremendo actuacion di Caribbean Combo, bou guia di Carlos Bislip y 6 hoben talento musical, tocando guitara, piano, baho, percussion, drums y conga. Nan lo deleita tur hende cu un variacion di Caribbean y Latin Jazz.



Y pa pone e cherry rib'e bolo, nos lo cera e concierto aki cu nada menos cu e banda tipico Los Amicales, bou guia di Maldo Marin kende ta cantante, tocado di mandolin y acordeon. Un cantante mas y 5 musico tocando guitara, baho, conga y quinto lo deleita un y tur cu nan musica tipico. E bishitantenan por forma coro of los e pianan, asina ta bin cu bo sapato di balia.

Pues un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e concierto aki. Entrada ta gratis, pero a cambio e organiadornan ta spera di ricibi un donacion den e Caha di Glas cu ta pasa rond.

Fundacion Donny Laclé, cu ta maneha e donacionnan, na fin di november lo haci diferente hoben cu hopi talento musical supercontento cu un yudansa financiero cu ta duna nan e oportunidad pa desaroya nan talento musical optimalmente.

Comision organisador ta desea tur hende for di awor aki caba un dushi concierto den e ambiente unico di "Café Musical" den Biblioteca Nacional.

Momento cu prensa di Minister Henk Kamp durante di Dia di Prensa na Bonaire



KRALENDIJK - Dia promé di sèptèmber Minister Henk Kamp a finalisá su bishita di trabou na Hulanda Caribense cu un bishita na un encuentro den cuadro di Dia di Prensa.

A integrá e momento cu prensa di e Minister den e programa di Dia di Prensa, cu Rijksdienst Caribisch Nederland ta organisá anualmente.

Di e manera aki e periodistanan cu tabata presente por a presencia tanto e momento cu prensa cu e Minister, como e 'masterclass' di Renske Pin (tocante di e ròl di prensa den un comunidad chikito).

Gran Congreso di Sanacion y Liberacion presenta pa Misioneros di Jesus Aruba cu e tema:

"Misericordia mi kier y No Sacrificio"





FUNDACION Misioneros di Jesus Aruba hunto cu nan coordinador spiritual Pastoor Coby Henriquez tin e grato placer di invita comunidad di Aruba pa un "Congreso di Sanacion y Liberacion".

Durante e congreso lo tin como invitadonan Reverendo Pastor Marcelino Gonzalez Tejedor for di Panama, Docter Marco Aurelio Urizar, Director di Los Misioneros de Jesus Guatemala y e predicado internacional Neil Velez for di New York.

Manera tur aña Fundacion di Misioneros di Jesus Aruba ta organisa un congreso unda cu un cantidad grandi di fielnan di Aruba ta bin hunto p'asina scucha mas di e palabra di Señor, aumenta nan Fe, haya sanacion spiritual y fisico.

E congreso tin un duracion di 3 dia, cu lo tuma lugar riba diabierna 16 di september 2016 na Sportboys na Santa Cruz di 7:00 pm - 10:00 pm, riba e dia aki e entrada ta completamente gratis.

E di dos dia ta diasabra 17 di september 2016 na Club Caiquetio na Paradera di 7:00 pm – 10:00 pm, entrada ta unicamente 10 florin.

Ta finalisa e congreso riba diadomingo 18 di september 2016 na Renaissance Convention Center di 9:00 am – 5:00 pm, unda cu lo bay tin na final un Santo Sacrificio di Misa, e entrada ta un donacion di 25 florin.

Pa mas informacion por yama 730-2055 of bishita e pagina di Facebook di Misioneros de Jesus Aruba.

Riba potret por aprecia señor Nayo Schoop, coordinador di Misioneros de Jesus Aruba, señora Margriet Geerman, miembro di e fundacion y señor Roderick John, lider di e proyecto aki. Adicional por aprecia señora Daya Acevedo di El Chalan y señor Stanley Dabian PR y comunicacion di Departamento di Cultura Aruba.

Misioneros di Jesus kier gradici tur persona y instancia cu di un of otro forma ta yudando pa haci evento aki realidad.

"HUISWERKBEGELEIDING" NA CENTRO DI BARIO PLAYA PABAO



DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu e aña escolar aki atrobe ta ofrece nan programa di "huiswerkbegeleiding" den nan Centro.

E actividad aki ta pa muchanan di scolnan basico. Ayudo pa tareanan despues di scol ("huiswerkbegeleiding") ta tuma luga tres biaha pa siman riba dialuna, diaranson y diahuebs di 3:00pm pa 4:30pm den nos Centro.

E prome les ta tuma luga diaranson 7 di september y ta cobra e suma di 140 florin pa 12 les.
Pa mas informacion por tuma contacto cu nos Centro na telefon 583-7775 entre 3:00pm y 6:00pm of tuma contacto cu jufrouw Mariflor riba su cel 593-6191.

Pues mayornan esaki ta un bon oportunidad pa bo yiu haya e guia cu e tin mester pa su "huiswerk" y nos jufrouwnan lo dun'el e instruccionnan necesario pa siña y prepara su mes pa un "proefwerk". No lubida cu cuponan ta limita pues inscribi bo yiu awe mes.



BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 2 Sep, 2016 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.34	1.36		1.38
Zwitserse frank (per 100)	CHF	181.70	182.42		183.22
Pond sterling	GBP	2.30	2.35		2.41
Japanse yen (per 10.000)	JPY	170.55	172.11		173.84
EURO (per 100)	EUR	197.55	199.35		201.36
Deense kroon (per 100)	DKK	25.81	26.53		27.33
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.38	21.10		21.90
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.75	20.47		21.27

Departamento Recurso Humano ta informa:

Empleadonan di Gobierno awor tin opcion pa haci uzo di Ley pa Retiro Boluntario

DEPARTAMENTO Recurso Humano (DRH) ta informa tur empleado publico cu ta reactiva e Ley pa Retiro Boluntario.
Den cuadro di e maneho dirigi pa controla of baha gasto di personal di Gobierno a dicidi pa reactiva e opcion aki pa empleadonan cu kier haci uzo di e Ley pa Retiro Boluntario.

Cuminsando 1 di september 2016 te cu 31 di oktober 2016, e personal di Gobierno tin e oportunidad pa entrega un peticion pa retiro boluntario.

Pa mas informacion por yama DRH na 522-9999, por manda un e-mail na vut2016@drh.gov.aw of por pasa personalmente.

Ogranisacion Caballista Arubano (OCA) a organisa evento pa celebra y felicita tur amazonas y jinetes di seleccion 2016



ALGUN dia pasa a tuma luga un evento organisa pa Organisacion Caballista Arubano (OCA) cu e meta pa celebra y felicita tur su amazonas y jinetes di e seleccion 2016.

Na mes momento a haci uzo di e oportunidad aki pa entrega un certificado di reconocemento pa nan bunita presentacion y nan logro durante e Mundial XI cu a tuma luga na Puerto Rico na luna di juli 2016.

OCA su seleccion tabata consisti di 12 amazonas y 6 jinetes di edad cu ta varia di 12 pa 23 aña.
Nan preparacion a cuminsa na luna di januari e aña aki cu diferente ehersicio tanto individual, pero tambe den grupo p'asina ta miho prepara pa un Mundial di equitacion, cu ta e nivel mas halto den e disciplina aki.

OCA tambe a uza e momento special di celebracion y reconocemento pa duna un danki na Gino Werleman cu tabata e persona encarga pa hunto cu su grupa guia e seleccion cu a traha hopi duro durante 6 luna largo p'asina representa Aruba di e miho forma.

Un danki special tambe ta bay na tur e coach di Aruba cu tabata involvi den e preparacion den un of otro forma. Mas cu claro un danki tambe na tur e mayornan, famia y amistad cu a duna e muchanan tur e apoyo y confiansa.

Aruba a logra gana 1 medaya di oro cu Melanie Wever, 1 medaya di Brons cu Willem Werleman, 1 di tres luga cu Elizabeth Johnson, 1 di cuater luga cu Alina Mansur, y 1 di cinco luga cu Zoey Arends.
E siguiente Mundial di equitacion pa Amazonas y Jinetes ta programa pa tuma luga na merca den 2018.

Pa mas informacion tocante e actividadnan di OCA, sigui nos riba Facebook na Org. Caballista Arubano of tuma contacto cu Ocaboard@Ocaruba.com.

POST ARUBA A EMITI SERIE NOBO DI STAMPIA 'PARHANAN 2016'



DIA 31 di augustus 2016 Post Aruba N.V. a emiti un serie nobo di stampia titula 'Parhanan 2016'. E serie ta consisti di 8 stampia balora na 50 cen, 85 cen, 90 cen, 100 cen, 130 cen, 220 cen, 250 cen y 325 cen, cu ta yega na un prijs total di Afl. 12,50 y e ta acompaña pa su 'envelop di prome dia di emision' cu ta costa Afl. 15,50.

E diseñonan pa e stampia aki ta un creacion di Angiolina Henriquez y e stampianan ta imprimi na Johan Enschedé Security Print.
E serie di stampia ta obtenibel entrante 31 di augustus 2016 na e diferente oficina di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad, San Nicolas, Sta. Cruz y Palm Beach Plaza Mall.

Introduccion

Parhanan ta animalnan cu un columna vertebral y skelet, aunke algun di e wesonan ta fofo paden pa asina e parha por mantene su peso lihe. Nan patanan tin e mesun tipo di weso cu e brasa humano, pero nan ta hopi bon modifica pa forma e structura di e halanan.

Algun di e wesonan di e pols y e dedenan ta hunto pega na otro pa tin resistencia adicional. Parhanan ta di sanger cayente y nan ta e unico animalnan cu tin pluma. Tur parha ta pone webo cu casca duro cu ta waterproof, den nan neishi cu nan a traha.

Stampia di 50 cen – Garsa barica blanco - Egretta tricolor

E Garsa barica blanco ta un parha delega, tin un tamaño mediano cu pata, nek y pik largo.
E patanan tin color geel den temporada no reproductivo y color ros den temporada di cria.
E pik ta largo color geel cu punta preto den temporada no reproductivo.
Den temporada di cria e color geel ta bira blauw.
E parha ta alimenta su mes cu pisca, anfibio, insecto (manera musca), artropodo (geleedpotige), molusco (weekdier) y bichi acuatico. Por mira nan varios biaha ta landa bay cu nan bariga hundo principalmente den teritorio humedo sub tropical, unda tin mata di mangel y mas paden na awa dushi di lago of riu. Nan ta traha nan neishi den colonia, generalmente den palo, den mata di mangel y den algun mata cerca di awa.
E poblacion norteamericano ta pasa su invierno na Colombia y Ecuador. Bo ta haya e criadornan di residente fiho na Estadonan di Golfo di Norte America, Norte di Mexico, Centro America y Caribe (incl. Aruba).

Stampia di 85c – Garsa blanco chikito / Egretta thula

E Garsa blanco chikito tin un pik delega preto y pata largo preto cu color geel na final.
E ta come pisca, crustaceo (bestia cu casca duro), dori, bichi, cocolishi, insecto, reptil chikito y raton.

E parhanan aki ta alimenta nan mes y ta broei den colonia unda tin lodo, riba beach y mata di mangel a lo largo di e costa, riu y lago y mas den interior unda ta humedo den e camponan agricola.
E ta un residente permanente principalmente na Sur America y Central America y ta conoci pa ta un parha migratorio na Norte America, ta pasa invierno na Mexico, Costa di Golfo, islanan di Caribe (incl. Aruba) y Sur America.



Stampia di 90c-Cucharon cora / Platalea ajaja

E Cucharon cora ta un parha masha social. Su pianan, pik y nek ta largo. E halanan di e adultonan y su pluma ta varia di color ros profundo te color magenta. E cabes pelon ta poco berde y ta haya e color di oro den temporada di cria. E cucharon cora tin nek, lomba y pecho blanco. Nan ta busca cuminda den awa di lodo y ta alimenta nan mes cu pisca chikito, cabaron, cref, cangreu, insecto acuatico y molusco. Nan ta come algun material vegetal, manera reis y stengel di algun mata. Nan ta traha nan neishi hunto den colonia den e.o. mata di mangel y den algun palo.

Durante namoramento, e prome interacccion entre e macho y embra ta tuma luga agresivamente. Despues nan ta hunto bon pega na otro y ta tene otro duro cu nan pik.

E cucharon cora ta un criador residente na Sur America, principalmente den e parti oriental di Andes y den e regionnan situa na costanan di Caribe, incluyendo Aruba, America Central, Mexico, Costa di Golfo di Estados Unidos y den e zona central di costa Atlantico pega cu Florida.





Stampia di 100c-Pato moreke /Anas discors

Pato moreke tin wowo bruin, pik preto, pata geel cu su pia abou color scur. Normalmente su nek y cabes ta shinishi scur cu pluma biña briyante. Su corona y garganta ta preto. Nos por mira dilanti na e wowonan, manera un medialuna blanco cu rand preto.

Pato moreke ta conoci como migrante di distancia largo. Nan ta bini for di Region Prairie Pothole y ta bay te na e zonanan di invierno na Florida, e islanan di Caribe (incl. Aruba), Costa



di Golfo di Texas y Louisiana, Mexico y Central- y Sur America, te na Argentina.
Pato moreke ta alimenta su mes na e superficie y ta prefera luganan cu lodo, den campo of den awanan poco hundo unda tin vegetacion cu ta drif y tin un abundante bida di animal chikito acuatico. Generalmente pato moreke ta come material vegetal cu ta consisti di simiya of stelchi y blachi di palo di maishi y yerba. Un cuarto parti di su alimentonan cu e ta consumi ta consisti di animal manera molusco, crustaceo y tambe insecto. Bottom of Form

Stampia di 130c-Ibis cora / Eudocimus ruber

E Ibis cora ta e unico parha di costa den mundo cu tin color cora. Ibis cora tin pik y pianan cora, sinembargo tin biaha e pik ta manera preto principalmente na e final.
Nan ta uza nan pik largo, poco dobla, pa sondea e awa no mucho hundo y yerba ora nan ta busca cuminda principalmente crustaceo (schaaldier), pisca chikito, insecto acuatico, dori, moluscos (weekdier), bichi y cocolishi. E gran cantidad di cabaron y otro crustaceo cora ta produci un carotenoide cu ta e componente clave di pigmentacion color cora di e parhanan.

E parhanan aki, altamente social, ta forma colonia grandi di cria, hopi biaha den e matanan di mangel. E parha aki ta hopi fuerte. Nan ta parhanan migratorio y facilmente capaz pa dal un vuelo di distancia largo. Nan ta move manera pareha den un formacion clasico V.
E parehanan ta topa cu otro na luganan humedo, incluyendo plas di lodo, cunucu di yerba tropical, na costa y den selva y nan ta biba na e parti tropical di Sur America y na e islanan di Caribe, incluso Aruba.

Stampia di 220c-Pik di Sker /Rynchops niger

Pik di sker ta un parcha cu facilmente bo por identifica pa e marca preto cu ta domina na e parti ariba di su curpa y blanco na e parti abou. Nan tin color cora-oranje briyante na e pianan.

E pik grandi cora y preto ta manera un cuchiu smal, mientras e pik di abou ta mas largo cu esun di ariba. E parha aki ta lastra cu su pik di abou den awa, ora cu e ta bula abou y ta spera pa captura algun pisca chikito. E ta alimenta su mes principalmente cu pisca chikito cu ta biba net bou di e superficie di awa y tambe e ta come algun crustaceo chikito.
E *Pik di sker* aki bo ta hay'e na e costa atlantico y pacifico di Norte y Sur America. Algun di Norte America ta pasa invierno na Sur America y Caribe (incl. Aruba). Algun otro di Sur America ta pasa invierno na e parti mas nort di e continente, bay te na Costa Rica.

Stampia di 250c- Picaflor rubi topacio-Dornasol / Chrysolampis mosquitus

Dornasol ta un blenchi chikito. Esun adulto ta yega na un promedio di 8,1 cm di largura.
E tin un corona y nek color rubi briyante, un garganta color di oro y oranje y pecho y rabo color oranje briyante.
Nan ta alimenta nan mes cu insecto chikito y nectar cu nan ta haya for di un gran variedad di palo cu flor, mata of cadushi. E rubi topacio ta broei na Antiyas (incl. Aruba) y na e parti nort tropical di Sur America, for di e parti sur di Colombia, Venezuela y Guyana, te na sur di e zona central di Brasil, e parti nort di Bolivia y sur di Panama.

Stampia di 325c- Garsa Fluitdo / Syrigma sibilatrix

E Garsa fluitdo ta carga su nomber danki na su yamadanan distinto y skerpi. E tin un tamaño mediano cu un pecho y nek sorprendentemente color geel-oro. E corona di e adulto ta scur y ta bay te den preto cu varios pluma preto largo, cu punta blanco of geel.
Contrario na otro garsa, e tin durante su vuelo un bati di hala rapido manera pato y generalmente e halanan aki no ta move bay completamente den su nek. E ta alimenta su mes cu cualkier bestia chikito cu e ta gara den awa di lodo of cu e ta horta. Hopi biaha e ta para keto of ta cana lentamente y e por uza tecnica mas activo, te hasta ora e ta tras di su presa of pa atrapa insecto cu ta bula (specialmente yeye) for di unda e ta para.
E por permiti un hende yega bastante cerca, pero e no ta bandona un bon cuminda e ora ey. Normalmente e ta come su so of cu un pareha, pero tambe hopi biaha den grupo di hasta 100, specialmente prome cu nan bay drumi anochi. Nan ta parhanan migratorio for di noordoost di Venezuela y nan a ser observa na Aruba tambe.

Pa mas informacion tocante e stampianan 'Parhanan 2016' por tuma contacto cu Departamento Filatelico di Post Aruba N.V., cu ta situa na J.E. Irausquinplein 9, Oranjestad, cu su number di telefon 528-7678, of bishita su pagina di Facebook Aruba Stamps.
E bunita serie aki no por falta den bo coleccion. Busca esun di bo awe mes, ya cu e cantidad ta limita.



Centro Cultural Corsou ta organisa

Diferente tayer di pintamentu cu e conocido pintor internacional Arubano Gustave Nouel-Croes



WILLEMSTAD - Durante e periodo di 9 pa 11 di sèptèmber próximo, Centro Cultural Còrsou ta organisá diferente tayer di pintamento cu e conocido artista mundialmente conocí Gustave Nouel-Croes.

Durante e dianan mencioná e gran pintor Arubano lo duna riba cada fecha un tayer diferente, p'asina por compartí mas tanto posibel su conocemento y dimes técnicanan cu nos artista y pintornan local.

E tayernan ta lo siguiente:

Diabièrnè 9 di sèptèmber 2016: Tayer Técnica Básico "Potretschetsen op straat" pa principiante; di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.

Diasabra 10 di sèptèmber 2016: Tayer Model Snelschetsen (potlood/houtskool) pa studiantenan avansá; di 9'or di mainta pa 12'or di mèrdia.

Tayer Snelschilderen for di lesboek: "Inspired by Aruba" - pa tur nivel; di 2'or di tardi pa 7'or di anochi.

Diadomingo 11 di sèptèmber 2016: Técnica Básico: "Potretschetsen op straat" pa principiante; di 9'or di mainta pa 12'or di mèrdia.

Tur tayer ta tuma lugar den localidad di Centro Cultural Còrsou (CCC) situá na Koninginelaan z/n den Emmastad.

Pa inscripcion por tuma contacto cu oficina di Centro Cultural Còrsou durante oranan di oficina na telefòn 737-3682 òf e-mail ccca.manuela@gmail.com. Tene cuenta cu e cantidad di participante pa cada workshop ta limitá.

Minister Irene Dick ta ricibí e promé copia di e Liber Amicorum dedicá na Frank Martinus Arion





WILLEMSTAD - ReCientemente e team di autornan cu a traha riba compilacion di e Liber Amicorum na honor di Frank Martinus Arion a entregá e promé copia na Minister di Enseñansa Ciencia, Cultura y Deporte sra. Irene Dick.
E titulo di e Liber Amicorum ta Frank Martinus Arion; e e plantadó den kunuku curú.

E buki tabata un iniciativa di Instituto Alsa Papiamentu. Un parti ta trata di charlanan cu a keda duná na un elogio pa Frank cu e instituo aki a organisá. E articulonan ey a forma parti di e promé articulonan di e buki.
Despues hunto sra. Marta Dijkhof hunto cu sra. Liesbeth Echteld, Wim Rutgers y Ronnie Severing a traha (UoC) y a forma un redaccion pa incluí e charlanan aki y otronan den un Liber Amicorum.

A pidi colega, linguista y amigo di Frank pa nan contribucion na Hulanda, Surinam, Aruba, y e islanan cu antes tabata forma Antia.
E entrada tabata na encargo di dr. Enrique Muller. E buki ta trata testimonionan personal di Frank como e.o. escritor (Henri P.A. Toré, Ronald Severing, Wim Rutgers), Frank como hòmber di pueblo, famia y amigo den diferente situacion y contexto di su bida (Jacqueline Cras, Norman Girigori, Laura Quast, Sixto Chito Walle, Elisabeth Echteld, Carlos Weeber, Shrinivasi, James Franklin Wilson, Athur Tjin Kon Fat).

Otronan a scirbi tocante su bukinan como motor di cambio social (Jerry Dewnarain, Michiel van Kempen, Jos de Roo, Diana Lebacs) y como pantaya pa su lucha pa emansipacion di Papiamento (Marta Dijkhoff, Lucille Berry-Haseth) y su contribucion na ciencia di idioma (Bart Jacobs).
Artículonan sientífico tocante literatura en general a bin di autornan Arubiano (Ramon Todd-Dandare y Ruby Eckmeyer). Tur dos colega di Frank pa añanan largo.

E buki ta un bon representacion di e amplitud loke di Frank Martinus Arion a laga atras como herencia intangibel di nos lenga Papiamento y nos cultura manera el a pint'é den literatura Hulandes.

Caso di atraco cu detencion

WILLEMSTAD - Diahuebs 1 di sèptèmber 2016 alrededor di 5'or, Central di Polis a dirigí un unidad policial na un cas den Caya Florin pa un caso di atraco.
N'e cas en cuestion un hòmber a declará na Polis, cu el a keda sorprendí pa un hòmber cu cara tapa, cu arma di candela, cuchiú y mokel den man, ta bin den su direccion y di un otro habitante di e cas.

E sospechoso a cuminsá grita nan pa sèn, na momento cu e víctima a bisa cu e no tin sèn, e hòmber aki a dal e víctima cu un obheto duro riba su wowo drechi, consecuentemente el a bin cai.
E sospechoso a maltratá e otro habitante tambe den su cara. Na momento cu nan a cuminsá grita pa yudansa, e sospecho a purba di core pa sali for di e cas.

N'e momento ey e sospechoso a cai y a surgi un bringamento entre e sospechoso y e víctimanan. E víctimanan a logra di gar'e y mar'e, mientrastanto Polis a presentá.



Mesora Polis a detené e hòmber R.A.C. naci na Còrsou di 37 aña di edad, como sospechoso di e atraco ariba mencioná y a confiscá un arma di candela, un machete, un puñál y un skèr pa còrta hero.
A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento, pendiente di mas investigacion.

YogaDance! A transformative experience celebrating you

YOGADANCE takes you through standard Yoga postures like Warrior or Downward Dog and also incorporates contemporary dance movements like swinging of arms, legs, balancing, jumps and turns to make you experience the potential of your own body.
During each class you build a movement vocabulary that fits your specific personality. The lessons are progressive in nature and build upon each other.
The final class is a culmination of all you have developed in the week's course in a beautiful full-length YogaDance sequence.

Wilma is a dance educator with more than 30 years of professional performance and dance teaching experience. She has been practicing yoga since the 70's as an extra- curricular part of her dance training. As a self-help health and personal coach she offers inspiring group training locally and internationally, based on a holistic approach to your general wellbeing.
Each class opens with a natural flow of breathing that develops organically to creative movement. Private sessions include co-designing a personal action plan consisting of nutrition, movement and meditation.
This new YogaDance course consists of an orientation class followed by three movement classes leading to the final class.

*** Dance and Yoga pose 'Virabhadrasana' or Warrior 3: This pose commemorates Warrior Virabhadra, an incarnation of Lord Shiva, the God of Dance. Shiva's Nataraji dance represents both destruction of ignorance and creation of the universe. His dance of bliss is for the welfare of the world.**





Dance and Yoga pose Virabhadrasana* (Warrior 3) by Wilma Kuiperi-Jansen



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



Rosaria Koolman

Mihor conoci como "Jojo"
07-10-1932 – "31-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senor ta mi wardador, min tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde, e ta ponemi sosega
E ta Hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forza

Cu inmenso tristesa, pero agradecido
pa tur e amor y cariño cu ela duna nos, nos ta anuncia
fayecimiento cristianamente di nos tata, welo, bisawelo



Sr: Selsio Damasco Albert

Vuido di: Rosita (Ninita) Albert
22 Maart 1937- 31 aug 2016

Ex empleado di:
Jossy Motors
Toyota Garage
Paisa Garage

Na nomber di su:
Yiunan: Laida Cijntje y famia
Johny Martis y famia
Melina y Bellony Paul Albert y famia
Juni y Grace Albert y famia
Roberto Albert y famia
Richard Albert

Su nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, su famianan na Curacao, subrino(a)nan, comer y comperman, su amigonan, bisiñanan, suegro(a)nan, excolega nan, personal y compañeronan di thuiszorg Jaburibari, y demas famia Albert, Cijntje, Paul, Martis, Ras, Vieira-Alves, Loefstop, Geerman, Jacobs, Fabus, Kwuidama, Munzenhofer, Dijkhoff, Maria, Tromp, su bon amigonan Jossy Giel y Pedro Dania

Ta invita na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 6 September 2016 di 9or te 11or di mainta den Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera.

Nos ta ricibi bishita di condolencia dia 5 September 2016 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Na nomber di famia nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di:



Gilbert Albertino Arends

Mihor conoci como "Tico" of "Gibi"

Gradicimento ta bay na tur famia y conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan antecion durante e dianan dificil aki. Tambe na tur cu a manda msg y hasi yamada.
Nos kier a gradici dokter di cas Dr. Wever y tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

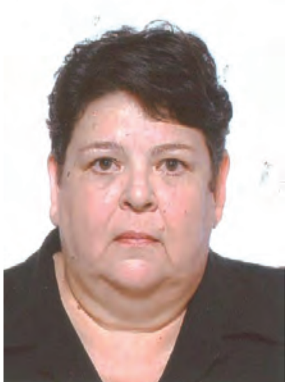
Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diasabra 3, diadomingo 4 y dialuna 5 di september pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor



Lidwina Maria Dirksz

Mihor conoci como " Lika"
*21-04-1954 - †21-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Dakota N.V.
Pariba di Brug:
Seroe Preto N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima :



Reymundo Nemencio Kelly

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda mensahe, telegram, facebook y a haci jamada. Tambe na tur famia, bon bisiñanan, coleganan di trabow, schoolnan di Taekwondo, amigonan y amistades, su ultimo cosedo Yolanda Kelly, Sanin Daou y na un y tur cu tabata tey y sostene nos na e momentonan sumamente dificil y doloroso pa nos.

Alaves nos kier a invita pa Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar diasabra 3 september 2016 pa 7'or di anochi na Misa Sta Anna na Noord

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Danki for di profundo di nos curason



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Danki na tur famia , conociman y amistandesnan cu un manera of otro a mustra atencion y amor y sosten na ora di fayecimento y entiero di nos Ruman, Tata, y abuelo y bis abuelo.



Martinus S. Croes "Mai"

Danki special ta bai na su rumanan stima Basilio, Adriaan, Antonia, Petra, Elma, Emilio, Lorenzo

Masha danki pa tur mustra di consuelo.
Danki tambe na cas di Cuido : CAS DI MACHI

boso presencia tabata altamente aprecia .

Maria G Croes y famia.

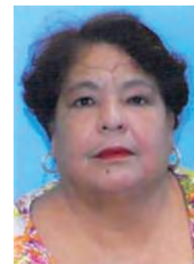


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Filomena Maduro Loopstok



Ex-empleado di Playa Linda
Mihor conoci como "Mena"
*19-03-1957 - †30-08-2016

Na nomber di su
Querido esposo: Sr. Prudencio (Ding) Maduro
Mayornan: †Sra. Bartola (Meme) Loopstok-Dirksz
†Sr. Julian (Julio) Loopstok
Rumannan: Sr. Martino Loopstok & †Lena y famia
Sr. Antonio Loopstok & Glenda y famia
Sra. Diana Reina & Alfreddo y famia
Sr. Pedrito Dirksz & Sira y famia
Sr. Mario Loopstok y famia
Sra. Maria Loopstok
Sra. Maxima Loopstok &
Buchi Geerman y famia
Sr. Fransisco Loopstok &
Carina Kock y famia
Sra. Miriam Jansen & Roy y famia
Sr. Simeon Loopstok y famia
Sobrino-y sobrinana stima (na Aruba, Corsow, Boneiro y Hulanda), primo-y primanan, Ihannan na Aruba, Corsow y Hulanda.
Yiu di crianza: sra Candy Maduro-Sint Jago y famia
Na nomber di: Sra. Isa Maduro y famia
Sra. Esmeralda Maduro y famia
Sr. Roland Maduro y famia
Sra. Dicada Gomez y famia
Sr. Jordino Gomez
Swa y Cuñanan: Sra.vuida Yolanda Tromp-Maduro
Sra. Elizabeth Maduro y famia
Sr. Jose Fransisco (Dodo) Franken y famia
Sr. Robert (Chong) Maduro y famia
Sr. Fidelio (Dayo) Maduro y famia
Na nomber di : Sra. Susita Franken y famia
Sra. Adela (Betty) Maduro y famia

Na nomber di su amigo y amiganan: Vanesa, Maryorie, Tony, Grego, Aldison Brazil, Ingrid Kelly, Fitie, Roxana y Jan van nes, Yolanda Rosa, Jan Leysner y lo demas famia na Aruba, Corsow y Venezuela.

Demas famianan Loopstok, Maduro, Jansen, Reina, Reenis, Rozenberg, Erasmus, Kock, Henriquez, Thiel, De Luvre, Fingal, Hernadez, Martha, Mavo Tremon, Figueroa, Gomez, Slender, De Maura, Franken, Frank, Bergok, van der Blier, Bermudez, Tromp, Ridderstaat, Obispa, Van Nes, Luidens, elly, Rosa, Jimenez, Dirksa, Gonzalez, De La Noy, Chinchia, Roch, Vinck, Geerman

Na nomber di Playa Linda Hotel y Aromi De Italy

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 03 september 2016 na misa Santa Filomena Paradera pa 4'or di atardi y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel, E defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia na misa Santa Filomena na Paradera.
Adress pa condolencia Aurora Funeral Home Diabierna 02 Sept 2016 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia y nos ta lamenta c espues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

CBS: Economia di Sint Eustatius a krimp, crecemento na Bonaire

KRALENDIJK - Balor di producto interno bruto (PIB) a aumentá na 2014 na dos di e tres islanan di Hulanda Caribense. Na Bonaire e aumento tabata 4,1% y na Saba 1,8%. Ta na Sint Eustatius balor di PIB tabata ménos cu na 2013, esta -4.4%. Asina Oficina di Statistiek (CBS) ta informá.
Si coregí e desaroyonan akí cu cambio di prijs, esaki ta conducí na cambio di volúmen di PIB. Pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba e cifranan akí ta respectivamente +1,6%, -6,8% y -0,2%.
Pa coreccion di prijs a haci uzo di índice di costo di bida di consumo di casnan.

E balor di producto interno bruto na 2014 pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba ta respectivamente 403, 100 y 46 mion di dòlar Mericano (USD). Pa cabes di poblacion esey ta resultá den sucesivamente 21.600, 25.300 y 25.100 dòlar.

CRECEMENTO DI POBLACION

Grandura promedio di poblacion na Bonaire tabata na 2013, 17.911 y na 2014, 18.659.
Cu esaki crecemento di poblacion di Bonaire tabata mas o ménos mes grandi cu crecemento di producto interno bruto di moda cu balor di PIB pa cabez di poblacion tabata practicamente mescos cu esun na 2013.
Na Sint Eustatius grandura di poblacion tabata na ámbos aña mas o ménos igual (3.959 habitante na 2013 contra 3.949 na 2014.) dor di cua producto interno bruto pa cada hende di poblacion a baha cu 4,2%.

Na Saba e poblacion a baha (di 1.919 pa 1.829 habitante). Pa bo motibo di esaki tambe balor di producto interno bruto a aumentá pa cabez di poblacion cu 6,8%.

Tabèl. Desaroyo produkto interno bruto, pib, Hulanda Karibense 2014

	pib (balor)			Pib kresementu 2014 kompará ku 2013		Pib pa ka kabes (balor)	
	2012	2013	2014	balor	volúmen	2013	2014
	Mion di USD			*%*		*USD*	
Boneiru	372	387	403	4,1	1,6	21.600	21.600
Sint Eustatius	101	104	100	-4,4	-6,8	26.400	25.300
Saba	42	45	46	1,8	-0,2	23.600	25.100



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

'Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke e la haci pa nos lo keda graba pa semper keda den nos mente y curason.'

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :



Ingrid Veneranda Geerman
*01-02-1964 - +29-08-2016

Na nomber di su yuinan: Jorgenne y Howard Hoo
Georxinia y Jason Croes

Su nietonan y nieta stima: Howin Hoo
Xiana Hoo
Xalen Hoo
Liam Arends

Mayornan: Pablo y Teresita (Vera) Geerman-Jansen

Rumanan: Judith y Mariano Angela y yuinan
Frank Geerman y Sharin Gomes y yuinan
Richard y Raquel Geerman y yui
Madeline Geerman y Andre Tromp y yuinan
Soraida y Evan Leonardo y yuinan
Mary Geerman y yuinan
Gregory y Emily Geerman y yuinan

Manera ruman: Marjory Joseph

Tata di su Yuinan: Jorge Croes

Tur su tanta y omo nan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan .

Famia: Geerman, Jansen, Croes, Hoo, Arends, Angela, Gomes, Tromp, Leonardo, Ras, Franken, Becker, Joseph, Vrolijk, Ponticorvo, de Sousa, Tonk, Erasmus, Ringeling, Ungar, v/d Biezen, Luidens, Fernandez Orfao, Orman, Farro, Boezem, Thiel, Wong, Dirksz, Bergrok, Romero, Maduro, Faro, Di Vecchia, Eman, Odor.

Tur su coleganan di Diamonds International. Su ex colega nan di Playa Linda.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 03 september 2016 na misa Santa Filomena Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel, E defunto lo ta reposa for di 9or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera. Adress pa condolencia Aurora Funeral Home Diabierna 02 Sept 2016 di 7or pm pa 9or pm

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di



Sra. Ingrid Geerman
Ruman di nos colega den e Unidad di Seguridad, Sra. Judith Angela.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V.
ta extende palabranan di profundo condolencia na Judith y demas famia.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.
in co-operation with Schiphol International B.V.
Schiphol Group



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor den nos curason
nos kier a anuncia fayecimento di :



Leonardo Pereira Gonçalves Ameixa

Mihor conoci como "Leo"
*14-01-1949 – †31-08-2016

Na nomber di su:
Casa : Celeste Pereira dos Santos

Yiunan : Jose Tomas Pereira y Sonia Camara
Maria Celeste Pereira y
Roberto Carlos dos Reis
Ricardo Leonardo Pereira y Emilia Willems

Nietonan : Tomas Enrique Pereira
Joselin Carolina Pereira
Roberto Miguel dos Reis
Paula Andreina dos Reis
Carlos David dos Reis
Noah Pereira
Louca Pereira
Khloé Alessandra Pereira

Rumannan : Maria Pereira
Concepçáo Pereira
Agustinho Pereira
Zacarias Pereira

Sobrino- y sobrinanan: Felipe Camara, Ariete Camara, Dolores camara, Jose Luis Camara, Orlando Camara, Anna Camara, Avelino Camara, Lina Camara, Elizabeth Camara

Primo- y primanan.

Cuñanan : Maria Rodrigues
Benvinda Rodrigues
Concepçáo Rodrigues
Martinho Rodrigues
Armando Rodrigues
Maria Segunda Rodrigues
Natividad Rodrigues

Swa : Jose manuel Rodrigues

Demas famia: Pereira , dos Santos, Rodrigues, dos Reis, Willems y Camara

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diasabra 3 september 2016 di 2'or pa 3'or di atardi y despues lo Sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters: He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23



Teodulo Taciano Toppenberg

Better known as: "Tuyo" or "Opa"
*12 September 1926 - †28 August 2016

Left to mourn are his:
Wife: †Paula H. Toppenberg-Brooks

Children: Judith Sillie-Toppenberg and family
Edgar Toppenberg and family
Angel Toppenberg, Anna Kellly and family
Luti Toppenberg,
Ingrid and Julean Stamper and family

Grandchildren: Juderica, Jermain, Judeline,
Richinel, Jaythan, Meliza

Greatgrandchildren in Aruba, Curaçao and Holland

Brothers and sisters: †Jilberto Toppenberg and family
Luchi Holmond –Toppenberg and family
Eddy Toppenberg and family
Marina Holmond-Toppenberg and family
Atala Toppenberg and family
Nora Tjen-A-Koei

Nephews and nieces to many to mention.

Friends: Compader Stanley Illidge and family
Lucas Maduro and family
Gerard Pourier and family
Erno y Charlie and family
Wathey Cardoze

Ex pensionado di W.E.B. NV

Family: Toppenberg, Sillie, Holmond, Escalona, Delanoi, Cortes, Spencer, Kock, Gomez, Picus, Enfrosina, Lack, Carty, Hazel, Gumbs, Richardson, Dollison, Wilson, v/d Biezen, Kelly, Stamper, Maduro, Huntington, Gracia, Fenton, Maxwell, Howard and other families abroad Curaçao, Holland and U.S.A

Please accept our apologies if in our moment of grieve we forgot to mention any family member.

The farewell ceremony will be held at Aurora Funeral Home on Monday September 5th from 9 to 11 pm.
Opportunity for condolences at Aurora Funeral Home on Saturday September 3rd from 7:00 pm to 9:00 pm

After farewell service there will be no condolences at home.

Misa pa mucha na Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta



DIADOMINGO, 4 di september pa 10'or di mainta lo tin e siguiente Misa pa Mucha na Savaneta.
Ta invita tur mucha cu nan mayor pa asisti na e Misa aki. E lo ta cu animacion y mensahe special pa mucha.

Muchanan, Hesus ta yama boso pa comparti cu ne, no ignora ni desprecia e yamada aki, m'a bin gradici'E pa Su amor y pidi'E bendicion den bo estudio y bida.

The Voice of Jesus kier

Invita pueblo di Aruba pa oracion, y pa un celebracion





DEN bida nos ta contra cu hopi situacion, un par bon y e otronan cu no ta bon. Ta un bida so nos tin.

Nos mester ta consciente cu nos mester busca Dios tur ora den bon y den malo.
Kico ta para di nos mañan si nos no resa. Haci oracion no ta solamente den ora di dificultad, sino pa tur ora den bo bida.

P'e motibo aki, cu nos tur mester di oracion, e grupo The Voice of Jesus tin oracion awe diasabra 3 di september pa 8 or di anochi na Koyari 13 B. Despues di e oracion di awe diasabra, nos lo papia di topiconan hopi importante pa nos bida, con nos parehanan ta para y di e chip.

Diadomingo awor, 4 di september ta yega e momento di duna honor na un religiosa di nos propio tempo cu ta Mama Teresa di Calcutta, kende ta wordo halsa riba altarnan di Santo.

Bin y comparti cu nos e homenahe n'e Misionera aki, cu su amor y caridad p'esnan mas pober, a bira un luz, un speransa den e mundo aki.

Pa 7.20 p.m. nos lo cuminsa cu e Santo Rosario, sigui pa un celebracion na su honor. Bini uno bini tur.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso dolor den nos curason
nos kier a anuncia fayecimento di :



Leonardo Pereira Gonçalves Ameixa
Mihor conoci como "Leo"
*14-01-1949 – †31-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :



Fulgenio Castro Rosa
*16-01-1958 - †24-08-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Entre tus manos Jesus soy feliz, soy feliz porque gracias a ti
puedo vivir nuevamente"

Den nomber di:
Aldair y Gerson Croes
nan tata Humphrey Croes
Ta participa fayecimento di nan mami y ser stima



Juliana Ricalda Winterdal
*07-02-1959 - †31-08-2016

Mama: Leoncia Veronica (Oncha) v/d Biezen

Mayornan: †Hipolito y †Mercedes Tromp-v/d Biezen

Rumannan: Myrna y Alberto v/d Biezen-Winterdal y yiu
Jacobo Winterdal y yiunan
Rafael y Sasha Winterdal-Colina y yiunan
Benjamin Winterdal
Prisca Winterdal y yiunan
Valentino y Omaira Geerman-de Cuba y yiu

Rumannan di crianza: Linda y Ephrem Croes-Tromp y yiu
Patricia Tromp y yiunan
Glenda y Pete Geerman-Tromp y yiunan
Liesje Tromp

Manera nieto: Amelia, Giomar, Raymar Ras

Tanta stima: Mary Giron-v/d Biezen y famia

Sobrina y sobrinonan, tanta y omonan, prima y primonan, cuña y swanan, comer y comperan, ihanan, madrina y padrinonan

Mihor amiganan: Natasha Willems, Ludmilla Croeze

Bisiñanan di curason: Fam. Walter y Edna Arends

Bisiñanan stima: Maria y esposo Luis Ellis, Angelica Monsalve, Angelica Barboza, Nelly Barboza, La Tia, Vicente, Diana
Demas famia: Croes, Winterdal, v/d Biezen, Tromp, Geerman, Giron, Pourier, Colina, de Cuba, Rego, Sherwood, Wernet, Maduro, Willems, Ras, Ruiz, Angela, Janga, Wolf

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Clorox ta premia clientenan fiel

Culminando campaña di "Summer Cleaning"



CLOROX ta un marca conoci y faborito den hogarnan na Aruba. Un marca cu tin mas di 100 aña riba mercado y cu a sa di keda lider den e categoria di producto di limpiesa cu un enfoke riba inovacion, ofreciendo un portfolio amplio cu ta inclui e conoci bleach, pero tambe productonan specialisa pa limpiesa di baño, cushina y otro areanan importante di un hogar.

Den luna di juni, Clorox y su distribuidor, Compra ltd. a cuminsa cu un tremendo campaña pa premia consumidornan fiel, yama "Summer Cleaning". Cu compra di 2 producto selecta di Clorox consumidornan por a participa pa gana premionan manera un washer/dryer combo of Afl. 500.00 cash.

Adicionalmente, e team di Clorox a bishita diferente punto di benta rond di nos isla pa duna regalonan adicional na clientenan cu a participa den e campaña.

E siman aki a scoge e ganadornan kende a keda den nomber di Natasha Sam-Sin y Mario Britten, ganadornan di un Washer/Dryer Combo cada un y Daphne Henriquez, ganadora di Afl. 500.00 Cash.

Tur tabata sumamente sorprendi y emociona ora nan a tende cu nan tabata e ganadornan.
Compra Ltd. kier a gradici tur consumidor cu a participa den e campaña di "Summer Cleaning" di Clorox y kier a felicita tur e ganadornan.
Pa mas informacion di proximo campaña di Compra Ltd. por bishita nan pagina di Facebook.

Minister drs. Paul Croes:

Mi ta comparti e aprecio y danki di hendenan di Bakval pa trabou di Prome Minister Mike Eman



DIAHUEBS anochi Minister drs. Paul Croes tabata entre e grupo di habitante cu a presencia momento cu Prome Minister Mike Eman a bin instala luznan LED den e bario caminda no tabatin iluminacion publico.

Como colega den Gabinete Mike Eman II, pero sigur como un Arubiano mas, Minister Croes a sinti e necesidad di expresa su aprecio, admiracion y gradicimento pa e trabou grandi cu Minister President Mike Eman ta haciendo pa nos isla, te hasta riba su propio dia di cumpleaños.

“Prome Minister di nos pais ta unico. Unda na mundo bo tin un Prome Minister cu riba su fecha natal ta bay den un bario haci trabou cu su mesun man poniendo e luz pa henter e bario wordo ilumina”, asina Minister Croes a expresa.

E titular di Asuntonan Social, Hubentud y Trabou ta reconoce cu esaki por irita contrincantenan politico, esta e hecho cu nos tin un Prome Minister na Aruba cu ta drenta den e barionan scucha e problemanan, atende e problemanan y e mes bin resolve e problema.
Pa loke ta trata e iluminacion publico cu tin algun siman caba intalando rond di districto di Noord y lo continua den henter Aruba, Minister Croes ta kere cu e aspecto di sensacion di siguridad ta bay dilanti ora cu bo tin henter e bario ilumina.

“Bo tin ainda barionan cu mester di e iluminacion aki y otro infrastructura y poco poco nos ta sigui construi e pais solido cu nos kier construi na Aruba”, Minister Croes a bisa gradiciendo Premier Eman como tambe e trahadornan balente di Elmar.

Scol di Baile Diana Antonette ta cumpli 20 aña di existencia

E aña aki Scol di Baile Diana Antonette ta cumpli su di 20 aña di existencia riba nos dushi isla di Aruba.

Cu un trayectoria di casi 50 aña den mundo di baile como bailarina, coreografo, y directora, sra. Diana Antonette ta un docente di baile y di CKV dans reconoci riba nos isla. Un docente semper masha keri y stima pa tur su alumnonan. Sra. Diana a duna masha hopi persona, for di chikito te na grandi, lesnan di baile y workshop riba tur nivel, sea profesional, amateur, gruponan di baile y social. Tambe studiantenan cu despues a sigui den mundo di baile, cu a bay studia baile y cu awor ta balia profesionalmente of ta docente di baile. Directora di su grupo di baile “Teatro di Danza Arubano” cu ta existiendo pa 33 aña caba, cu ta activo y presentando tur caminda riba nos isla.

Scol di Baile tin diferente docente certifica cu pa hopi aña a traha cu estudiantenan riba diferente estilo di baile, cu hopi dedicacion, amor, y energia. E edad di un studiante ta cuminsa for di 4 aña te cu adulto.

E curpa di e studiante semper ta e parti central di un scol di baile, como cu e curpa ta e instrumento y ta wordo guia a base di tecnica, disciplina, flexibidad, abilidad, coordinacion y formacion pa por crea un bon base pa por tin e forsa, estilo y liñanan, pa por eherce e bunita arte di baile. Esaki sin duda ta yuda, stimula y motiva e studiante den tur su otro debernan y tambelo mas importante nan educacion.

Pa cuminsa e aña nobo escolar di baile aki, scol di baile tin e grato placer di anuncia cu Kevin Kenrick Eduardo Jr. Gumbs lo ta na Aruba pa un par di tempo despues di a caba UDA Utrechtse Dansacademie y ta den su delaster aña di Amsterdamse Hogeschool voor de Kunsten pa duna nos studiantenan un par di lesnan. Esaki lo ser duna tambe na Scol di Arte naSan Nicolas.

Sra. Alydia Wever, yiu muher di Diana Antonette, ya caba tin 12 aña ariba nos isla. Cu despues di a bin bek for di Estados Unidos, tambe ta coreografo, docente y tambe directora artistico di Teatro di Danza Arubano. Sra. Alydia lo cuminsa cu lesnan nobo den e estilo di baile clasico y baile moderno pa studiantenan di edad di 7 aña pariba. Directiva di Scol di Baile ta masha contento y gradici na su studiantenan pa nan dedicacion y nan mayornan pa nan cooperacion!

Nos ta yama un bon bini na un aña di baile escolar nobo pa tur nos alumnonan y alumnonan nobo. Si tin interes y lo ta desea pa sa mas informacion di Scol di Baile Diana Antonette por yama na 5826379/ 5676691of 5937409. Situa den e edificio patras di Cas di Cultura.

Statenlid Xiomara Ruiz-Maduro in een open brief aan het Nederlands Koninkrijk:

Chaos in Aruba dankzij Minister Eman

ER heerst chaos in Aruba. We zijn een autonoom Land binnen het Koninkrijk, doch wegens ondeugdelijk financieel bestuur, onderworpen aan financieel toezicht van Nederland. Criminaliteit viert hoogtij en maakt het leven zuur voor een iederin Aruba. Sociale problemen worden met de dag erger en onderwijs gaat hard achteruit. Om maar te zwijgen over de chaos die er heerst in het hoogste controle orgaan, de Staten van Aruba, waar de AVP Fractie het presteert om niet op te komen dagen bij de openbare vergadering over de wijziging van het Burgerlijke Wetboek, en waar Ministers Dowers en Croes over de Staatsregeling heen walsen om ook geen gehoor te geven aan de oproep van de Voorzitter van de Staten om 'acte de présence' te geven in genoemde openbare vergadering. Deze chaos is volledig toe te schrijven aan Minister Eman. Dankzij hem heerst er chaos in Aruba.

Eman geeft geen leiding

Gebrek aan leiding leidt tot chaos. Sinds reeds een lange periode mist Aruba een leidende Minister President. Minister Eman is onze benoemde Minister President, maar in de praktijk is Eman niet aanwezig. Voor de helft van de tijd werkt hij als loopjongen voor Nederland in het buitenland, en voor de andere helft loopt hij de barios af met kwast en verf of klimt hij een of ander lichtmast om de perceptie te creeren dat hij druk bezig is aan het regeren. Zelfs de CFT geeft als aanbeveling dat Eman de draad moet oppakken en Aruba uit de door Eman zelf veroorzaakte chaos moet redden, maar zonder resultaat. Het gaat bergafwaarts met Eman, zeker na de hongerstaking is Eman alsmaar afwezig en geeft geen leiding.

Kabinet brokkelt

Het gebrek aan leiderschap van Eman treft zijn Kabinet. Ruzie onder de ministers maakt het regeren ten gunste van het volk alleen maar moeilijk. Hoogtepunten hiervan zijn het vermeende vertrek van Minister Oduber met indiening van onstlagbrief bij de Gouverneur en de mediastrijd over de All Inclusive wetgeving. In beide gevallen gaf Minister Eman aan geen enkel invloed te hebben over Minister Oduber, ter ergenis van collega ministers, AVP aanhangers en het volk. Het Kabinet Eman brokkelt af en kan niet meer naar behoren regeren dankzij gebrek aan leiderschap van Eman.

Staten aan zijn lot overgelaten

Minister Eman heeft geen aandacht besteed aan de vechtpartij tussen de Voorzitter en Statenlid Dammers. Als gevolg hiervan verloor de Voorzitter het respect van de AVP fractie, die nu handelt naar eigen goedvinden. Hoogtepunt was het niet komen opdagen voor de openbare behandeling van de wijziging van het Burgerlijk Wetboek, waarbij ook Ministers Dowers en Croes tegen alle regels in, niet zijn komen opdagen. Een grof gebrek aan respect aan het volk dankzij het gebrek aan leiderschap van Eman.

Volk verdeelt

Het volk is diep verdeeld geraakt door het gebrek aan leiderschap van Minister Eman in de discussie rondom het amendement om geregistreerd partnerschap in Aruba in te voeren. Minister Eman heeft geen enkel aandacht besteed aan de zorgen die door beide kanten zijn geuit. Het lijkt erop dat Eman van deze verdeel en heers tactiek geniet. Het had anders gekund, indien Eman zijn leiderschap zou hebben ingezet ter vereniging van het volk. Pas dan had chaos geen kans kunnen krijgen om te floreren. De realiteit is anders, dankzij gebrek aan leiderschap van Eman, heerst er chaos in Aruba.





AWEMainta

#1 Online

Completamenta DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya tur e edicion di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta